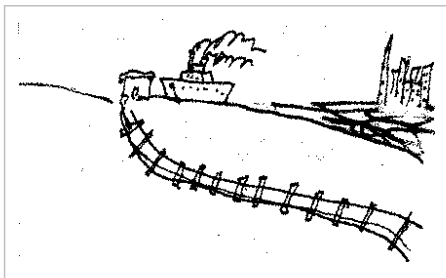




Джани Родари

Бедната нивка



Какво взима със себе си за из път емигранта
във старото куфарче и изтритата чанта?

Шепа пръст, един хляб, един плод, една дрешка
и една много тежка, малка мъка човешка,

защото в багажа му го няма сърцето –
то не е пожелало да преплава морето;

като предано кученце то е избрало
да остане при кончето и при старото рало,

и при бедната нивка, която не храни
своите дрипави, сбръчкани и нещастни стопани.

Тя се вижда от влака, но той вече извива,
и тя бързо смалява се и накрая се скрива.



КРАЙ

© Джани Родари
© 1995 Валери Петров, превод от италиански

Gianni Rodari

Разпознаване и редакция: sam, 2008

Публикация

Джани Родари. Небето е на всички
Италианска

Превод: Валери Петров

Рисунки: Валери Петров

Художествено оформление: Златка Дъбова

Художник-редактор: Момчил Колчев

Печатни коли: 5. Формат: 70/100/16. Цена: 180 лв.

ИК „Колибри“, София, 1995

Печат: Издателство „Спектър“

ISBN 954-529-062-5

Gianni Rodari

Filastrocche in cielo e in terra Il libro degli errori

Edizioni E. Elle, Trieste – Italia

Свалено от „Моята библиотека“ [<http://purl.org/NET/mylib/text/8152>]